

42/29/2017

Severočeská vodárenská společnost a. s.

se sídlem: Přítkovská 1689, 415 50 Teplice
 spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
 IČ: 49099469
 DIČ: CZ49099469
 Bankovní spojení: [REDACTED]
 Č.ú.: [REDACTED]

Zastoupena ve věcech smluvních:
 Zastoupena ve věcech technických:
 (dále jen „vlastník“)

a

osoba vyvolávající přeložku vodohospodářského majetku

Statutární město Most

se sídlem: Radniční 1/2, 434 01 Most
 IČ: 00266094
 DIČ: CZ00266094
 Bankovní spojení: [REDACTED]
 Č.ú. výdajového: [REDACTED]
 Č.ú. příjmového: [REDACTED]

Zastoupeno ve věcech smluvních:
 Zastoupeno ve věcech technických:
 (dále jen „stavebník“)

uzavírají ve smyslu ust. § 24 zákona č. 274/2001 Sb.,
 v platném znění

SMLOUVU O PŘELOŽCE

Článek I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy jsou práva a povinnosti smluvních stran při realizaci stavby přeložky kanalizace DN300 v délce 110.7 m, ve vlastnictví Severočeské vodárenské společnosti a. s. (dále jen „přeložka“)

z důvodu stavby „**Rekonstrukce mostu ev.č. 1c-M1 – projektová dokumentace**“
 (dále jen „stavba“) v k.ú. Most II a Rudolice.

2. Vlastník prohlašuje, že
 - (a) část kanalizace, která má být přeložena, je v jeho výlučném vlastnictví a je zařazena pod evidenčním číslem majetkové evidence 808 988 (provozovatelem sítě je společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IČ: 49099451, dále jen „provozovatel“).

- (b) kanalizace byla uložena v dotčených pozemcích v souladu s platnými právními předpisy, jedná se o vodní dílo dle zákona č. 254/2001 Sb. o vodách a vztahují se na ně ustanovení zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích.
3. Stavba přeložky bude provedena ve smyslu §23 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích (dále jen „zákon“) a na náklady stavebníka ve smyslu §24 zákona, v rozsahu a termínech umožňujících realizaci stavby. Smluvní strany se výslovně dohodly, že termín realizace stavby přeložky bude provozovateli ze strany stavebníka upřesněn a předložen k odsouhlasení nejméně 30 dnů před zahájením realizace stavby přeložky.
4. Stavba přeložky Kanalizace bude realizována dle projektové dokumentace předložené a odsouhlasené provozovatelem zařízení a v souladu s podmínkami jeho veškerých vyjádření k předmětné stavbě. Projektová dokumentace bude provozovateli předložena k odsouhlasení před vydáním stavebního povolení.
5. Seznam pozemků dotčených předmětnou přeložkou je Přílohou č. 1 této smlouvy.

Článek II. Součinnost stran

1. Zajištění vybudování stavby přeložky sjednávají smluvní strany po vzájemné dohodě tak, že veškeré úkony a činnosti, potřebné k přípravě a vybudování stavby přeložky podle čl. I. této smlouvy provede stavebník.
2. Vlastník se zavazuje, že poskytne stavebníkovi pro přípravu a realizaci stavby přeložky, jakož i v průběhu realizace nezbytně nutnou součinnost včetně poskytnutí a předání všech informací a podkladů, a to zejména v rozsahu podle čl. III odst. 2 této smlouvy.

Článek III. Práva a závazky vlastníka

1. Vlastník výslovně souhlasí s tím, aby stavebník v rámci stavby provedl, resp. zajistil provedení stavby přeložky blíže specifikované v čl. I. této smlouvy, a to za podmínek dle této smlouvy, vč. majetkoprávního vypořádání dotčených pozemků dle podmínek dohodnutých v této smlouvě.
2. **Povinnosti vlastníka:**
- (a) prostřednictvím provozovatele v zákonných lhůtách posoudit jednotlivé stupně předložené projektové dokumentace.
- (b) zúčastnit se prostřednictvím provozovatele kolaudačního řízení
- (c) zúčastnit se prostřednictvím provozovatele na základě výzvy stavebníka přejímacího řízení a nebude-li stavba přeložky vykazovat vady a nedodělky bránící bezpečnému a trvalému provozu, převzít zrealizovanou stavbu přeložky se všemi potřebnými podklady a dokumentací, a to zejména stavebního povolení, pokud to zákon vyžaduje, kolaudačního rozhodnutí, projektové dokumentace, revizních zpráv, zaměření skutečného provedení stavby, smluv o zřízení věcných břemen služebnosti

inženýrských sítí a vkladu práv z nich vyplývajících do veřejného seznamu, atd., a tuto skutečnost potvrdit v rámci přejímacího řízení podpisem zápisu o předání a převzetí stavby přeložky vyhotoveného provozovatelem ve spolupráci se stavebníkem.

3. Práva vlastníka:

- (a) prostřednictvím provozovatele vykonávat odborný dohled na stavbě přeložky v rámci kontroly kvality a postupu prováděných prací pro zajištění dodržování odsouhlasené projektové dokumentace
- (b) na základě písemné výzvy stavebníka se prostřednictvím provozovatele zúčastnit předepsaných zkoušek a revizí, jimiž je prokazována kvalita stavby, a polohového a výškopisného zaměření stavby;
- (c) prostřednictvím provozovatele uplatnit při přejímacím řízení požadavky na odstranění vad a nedodělků, které nebrání uvedení do bezpečného a trvalého provozu, kontrolovat a potvrzovat jejich odstranění;
- (d) prostřednictvím provozovatele uplatňovat u stavebníka odstranění vad a nedodělků zjištěných při provozu přeložky v záruční době a kontrolovat a potvrzovat jejich odstranění;
- (e) převzít stavbu přeložky od stavebníka pouze s vyřešenými majetkoprávními vztahy (vypořádanými smlouvami o věcných břemenech služebnosti inženýrských sítí).
- (f) vlastník vodohospodářské infrastruktury je oprávněn písemně odmítnout převzetí stavby přeložky, pokud nebudou-li splněny podmínky pro její převzetí podle odst. 3 písm. c) a e) tohoto článku smlouvy. V takovém případě je stavebník povinen všechny závady do jednoho měsíce od doručení oznámení o odmítnutí převzetí odstranit. Pokud to neučiní, je povinen zaplatit vlastníkově smluvní pokutu 1.000,- Kč za každý den prodlení. Toto ustanovení nemá vliv na případné vymáhání náhrady škody.

Článek IV.

Práva a závazky stavebníka

1. Povinnosti stavebníka:

- (a) zabezpečit vstupní podklady pro projektovou a investorskou přípravu stavby přeložky;
- (b) zabezpečit investorské činnosti pro projektovou přípravu stavby přeložky, stavba přeložky bude projektována dle technických standardů vlastníka
- (c) zabezpečit investorské činnosti před realizací stavby přeložky včetně zajištění realizace u vybraného zhotovitele stavby;
- (d) zabezpečit investorské činnosti po ukončení stavby, tj. kontrolovat odstranění případných vad a nedodělků z přejímacího řízení, zajistit kontrolu provedených prací v rámci záruční doby až do uplynutí záruk;
- (e) písemně vyzvat pověřeného pracovníka provozovatele k účasti na předepsaných zkouškách a revizích, jimiž je prokazována kvalita stavby;

- (f) před zahájením přejímacího řízení přeložky od zhotovitele písemně nebo telefonicky, nejméně 5 pracovních dnů před zahájením, vyzvat pověřeného pracovníka provozovatele k účasti na přejímacím řízení;
- (g) uhradit podle platných právních předpisů veškeré náklady potřebné na přípravu a realizaci stavby přeložky, včetně poplatků vyžadovaných správními i ostatními orgány;
- (h) na vlastní náklady vypořádat majetkoprávní vztahy se stavbou přeložky související, včetně uzavření a vkladů smluv o právech věcných břemen ve prospěch vlastníka se všemi vlastníky pozemků, na nichž je stavba přeložky uložena, včetně veškerého finančního vypořádání za jejich zřízení a vklad do veřejného seznamu.
- (j) předat provozovateli zrealizovanou stavbu přeložky se všemi potřebnými podklady a dokumentací, a to zejména stavební povolení, kolaudační rozhodnutí, schválenou projektovou dokumentaci, revizní zprávy, zaměření skutečného provedení stavby, protokoly o provedených zkouškách, smlouvy o zřízení práv věcných břemen a vkladu do katastru nemovitostí, atd.
- (k) po provedení stavby přeložky zajistí stavebník vyhotovení geometrického plánu pro zřízení věcného břemene služebnosti inženýrské sítě.

Článek V. Plná moc

Za účelem splnění výše uvedených činností uděluje vlastník výslovnou plnou moc stavebníkovi

- k podání žádosti o vydání stavebního povolení na předmětnou stavbu přeložky;
- k podání žádosti o vydání kolaudačního rozhodnutí;
- k zajištění uzavření smluv o budoucích smlouvách o zřízení věcného břemene služebnosti inženýrských sítí a na jejich základě pak následně smluv o zřízení věcných břemen služebnosti inženýrských sítí;
- k podání žádosti na provedení vkladu práva vyplývajícího ze smluv o věcném břemenu služebnosti inženýrských sítí do veřejného seznamu.

Článek VI. Ostatní ujednání

1. Předpokládaný termín zahájení realizace stavby přeložky je v průběhu roku 2018 a před realizací přeložky bude upřesněn.
2. Vlastníkem překládané části kanalizace po její realizaci je Severočeská vodárenská společnost a.s., která ji převezme podpisem předávacího a přejímajícího do zápisu o předání a převzetí stavby přeložky a provozovatele, který tímto převzetí přeložky vlastníkovvi podpisem svého odpovědného zástupce doporučuje.
3. Veškeré možné spory mezi smluvními stranami, které vyplynou při plnění této smlouvy, budou řešeny především vzájemnou písemnou dohodou. Nedojde-li v řešení

tohoto sporu k dohodě, má kterákoli smluvní strana možnost obrátit se s předmětem sporu na příslušný obecný soud.

4. Odpovědnost za vady bude v záruční době pět (5) let od převzetí realizované stavby přeložky vlastníkem uplatňovat u stavebníka.

Článek VII.

Převod práv a povinností

Vlastník uděluje podpisem této smlouvy souhlas s tím, aby stavebník převedl a/nebo postoupil svá práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.

Článek VIII.

Závěrečná ujednání

1. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat po vzájemné dohodě smluvních stran formou číslovaných písemných dodatků k této smlouvě.
2. Smlouva je vyhotovena v čtyřech stejnopisech, dva pro stavebníka a dva pro vlastníka vodohospodářské infrastruktury.
3. Dojde-li ke změně či zániku některé ze smluvních stran, práva a závazky vyplývající z ujednání této smlouvy přecházejí na jejich právní nástupce resp. likvidátora.
4. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené statutárním městem Most, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 106/1999 Sb.“) a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího uzavření. Údaji o smluvních stranách se u fyzických osob rozumí zejména údaj o jménu, příjmení, rodném čísle a místě trvalého pobytu.
6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. a zveřejnění bez ustanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
7. Obě smluvní strany se dohodly, že tento smluvní vztah se bude řídit ustanoveními občanského zákoníku v platném znění.
8. Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní stavebník, a to nejpozději do 15 pracovních dnů od podpisu smlouvy. V případě nesplnění tohoto ujednání může uveřejnit smlouvu v registru vlastník.
9. Po uveřejnění v registru smluv obdrží vlastník do datové schránky/mailem potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata, je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že vlastník nebude, kromě potvrzení o uveřejnění smlouvy

v registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.

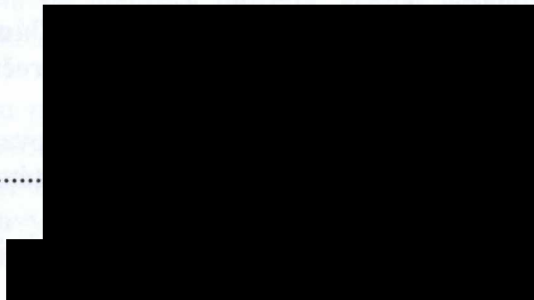
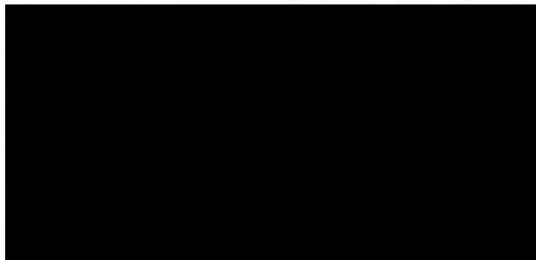
10. Stavebník a vlastník shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

V Mostě dne: 17 -07- 2017

V Teplicích dne: 28 -06- 2017

stavebník:

vlastník:



	Datum	Jméno, příjmení / příp. organizace	Funkce, ORJ	Podpis
Zpracoval/a/i/y:		SVS a. s.		
Vedoucí odboru:	15.6.2017			
Správce rozpočtu:	15.6.2017			
☐ dotace EU apod. ☐ podmíněná pohledávka ☐ podmíněný závazek _____ Kč (vč. DPH)				
Za OF posoudil/a:	15.6.2017			
AK – právně posoudil/a:	15.6.2017			
	Uveřejnění v registru smluv: ☐ NE ☒ ANO			
	Anonymizovat smlouvu: ☐ NE ☒ ANO			
Za VM schválil/a:	2 -07- 2017			
Schváleno v:	☐ PPM / ☒ RmM / ☐ ZmM – dne 8. 6. 2017			
Datum uveřejnění smlouvy:		Poznámka:	Schváleno v RmM sešením	
ID smlouvy z registru smluv:			č. RmM/3247/51 ze dne 8. 6. 2017	

Katastrální území: Most II

Obec: Most

Kraj : Ústecký

Zábor: celek - dle LV

LV	Vlastník	Parc.č.	Kultura	Ochrana	Výměra m ²	trvalý zábor m ²	nabyvatel trvalého záboru	dočasný zábor do 1 roku m ²	Věcné břemeno o m ²	SO pro věcné břemeno	v či prospěch se VB sjednává
1	Statutární město Most, Radniční 1/2, 434 01 Most	7015/1	ost.pl.		10 023						

Celkem

0 0 0

Katastrální území: Rudolice nad Bílinou

Obec: Most

Kraj : Ústecký

Zábor: celek - dle LV

LV	Vlastník	Parc.č.	Kultura	Ochrana	Výměra m ²	trvalý zábor m ²	nabyvatel trvalého záboru	dočasný zábor do 1 roku m ²	Věcné břemeno o m ²	SO pro věcné břemeno	v či prospěch se VB sjednává
1	Statutární město Most, Radniční 1/2, 434 01 Most	1021	ost.pl.		2 030						

Celkem

0 0 0